



České vysoké učení technické
v Praze
Fakulta biomedicínského inženýrství



Úloha KA02/č. 7:

**Využití patientského simulátoru a simulátoru dýchání
v oblasti ventilační techniky**

Terminologický slovník ČA/AČ – a glossary

Ing. Martin Rožánek, Ph.D.
(rozanek@fbmi.cvut.cz)

Poděkování:

Tato experimentální úloha vznikla za podpory Evropského sociálního fondu v rámci realizace projektu „Modernizace výukových postupů a zvýšení praktických dovedností a návyků studentů oboru Biomedicínský technik“, CZ.1.07/2.2.00/15.0415.

Období realizace projektu 11. 10. 2010 – 28. 2. 2013.



INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

Česky (CZ)	Anglicky (EN)
Alveolární poddajnost	Alveolar compliance
Alveolární ventilace	Alveolar ventilation
Anatomický mrtvý prostor	Anatomical dead space
Asistované dýchání	Assisted breathing
Atmosférický tlak	Atmospheric pressure
Dechový objem	Tidal (breathing) volume
Dýchací cesty	Airways
Kalibrace	Calibration
Kyslík	Oxygen
Maximální tlak při nádechu	Peak inspiratory pressure
Minutová ventilace	Minute ventilation
Nádech	Inspiration
Objem	Volume
Objemově řízená ventilace	Volume controlled ventilation
Pozitivní tlak na konci výdechu	Positive end expiratory pressure
Průtok	Flow
Průtočný odpor dýchacích cest	Airway resistance
Simulátor plic	Lung Simulator
Spontánní dýchání	Spontaneous breathing
Tlak	Pressure
Tlakově řízená ventilace	Pressure controlled ventilation
Umělá plicní ventilace	Artificial lung ventilation
Ventilační frekvence	Ventilation (ventilatory) frequency
Výdech	Expiration
Vzduch	Air

Anglicky (EN)	Česky (CZ)
Alveolar compliance	Alveolární poddajnost
Alveolar ventilation	Alveolární ventilace
Anatomical dead space	Anatomický mrtvý prostor
Assisted breathing	Asistované dýchání
Atmospheric pressure	Atmosférický tlak
Tidal (breathing) volume	Dechový objem
Airways	Dýchací cesty
Calibration	Kalibrace
Oxygen	Kyslík
Peak inspiratory pressure	Maximální tlak při nádechu
Minute ventilation	Minutová ventilace
Inspiration	Nádech
Volume	Objem
Volume controlled ventilation	Objemově řízená ventilace
Positive end expiratory pressure	Pozitivní tlak na konci výdechu
Flow	Průtok
Airway resistance	Průtočný odpor dýchacích cest
Lung Simulator	Simulátor plic
Spontaneous breathing	Spontánní dýchání
Pressure	Tlak
Pressure controlled ventilation	Tlakově řízená ventilace
Artificial lung ventilation	Umělá plicní ventilace
Ventilation (ventilatory) frequency	Ventilační frekvence
Expiration	Výdech
Air	Vzduch